

---

Публикуван на: 13-03-2007

Източник: [Портал Европа](#)

---



*(по Mediapool)*

Докато Европейският съюз се бори за обща политика на енергийна сигурност, ръководеното от социалистите правителство на Унгария изостави блока и обедини усилията си с руския енергиен гигант "Газпром", за да удължи тръбопровод от Турция до Унгария.

Общият проект ще се конкурира пряко с план на ЕС за изграждане на свой тръбопровод, за да намали зависимостта си от руските енергийни доставки.

Като започва в Турция и преминава през България и Румъния, удълженият тръбопровод на "Газпром", наречен Син поток, ще следва почти същия маршрут като планирания от ЕС, ще струва почти толкова и ще бъде завършен почти по същото време.

Предимствата за Унгария от присъединяването към руския проект са неясни, защото на Будапеща може да се наложи в крайна сметка да финансира изграждането на конкурентната тръба.

Опозицията в Унгария твърди, че премиерът Ференц Дюрчани, който ръководи бивша комунистическа партия и има близки връзки с руския президент Владимир Путин, подкрепя стратегията на "Газпром" за разширяване на неговото влияние в Централна и Югоизточна Европа. Унгарското икономическо министерство обаче заяви, че страната има амбиции да стане голям енергиен център в централна Европа и проектът Син поток с достъп до повече руски природен газ ще помогне за тази цел.

Дюрчани каза в интервю, че понеже проектът на ЕС, известен като Набуко, се бави доста сериозно и може да се сблъска с проблеми в бъдеще, руският план е по-реалистичен.

Когато бъде завършен най-рано през 2011 г., проектът Набуко на стойност 5 - 6,6 млрд. евро, ще бъде от полза за всички 27 страни в ЕС и ще транспортира поне 30 млрд. куб.м природен газ годишно до страните от ЕС. В момента над една четвърт от газа в ЕС, или 150 млрд. куб.м, се внасят от Русия.

"Кой от двата тръбопровода съществува в момента?" запита Дюрчани, чиято страна се присъедини към ЕС през 2004 година. Син поток вече достига до Турция под Черно море.

"Набуко е стара мечта, стар план," казва той. "Но ние не се нуждаем от мечти. Трябват ни проекти. Проблемът с Набуко е, че не е ясно кога ще имаме газ от него. Ако някой може да каже определено, че ще имаме газ в определен срок - добре. Но апартаментите могат да се отопляват

само с газ, а не с мечти."

Еврокомисарят по енергетиката Андрис Пиебалгс казва, че тръбопроводът Набуко ще транспортира природен газ от района на Каспийско море, предимно от Азербайджан до Турция. След това той ще преминава през България, Румъния и Унгария и ще достига до Австрия. Тези транзитни страни създадоха консорциум за проекта Набуко.

Дюрчани казва, че Унгария ще подкрепи руските планове за удължаване на тръбопровода Син поток до централна Европа въпреки, че е част от консорциума за Набуко.

"Зад Син поток стои много силна воля и мощна организационна сила", каза Дюрчани. "Зад него стои и капацитет." Стойността за удължаване на трасето на Син поток до Унгария ще е 5 млрд. евро, според унгарското министерство на икономиката.

Син поток е сред най-дълбоко разположените подводни тръбопроводи в света. Но поради ниското налягане и други технически проблеми, той пренася по-малко от три млрд. куб.м газ годишно, което е много по-малко от нуждите на региона. Той беше построен, за да допълва линиите на "Газпром" през други страни, включително Беларус и Украйна.

Когато руският природен газ достигне до Унгария през Син поток, той ще бъде продаван или на други европейски страни или ще бъде пазен в хранилища, закупени неотдавна от "Газпром".

Дюрчани заяви, че все още иска Унгария да има различни източници за доставка на енергия.

Унгария зависи почти напълно от Русия за доставките на природен газ.

Фидес, основната опозиционна партия в Унгария, заяви, че Дюрчани засилва още повече зависимостта на страната от Русия, като обединява усилия с "Газпром".

"Щях да съм благодарен, ако можем да разнообразим доставките си," казва Дюрчани. "Трудно бих могъл да надценя рисковете за Унгария. Всеки премиер ще бъде глупак, ако не иска да разнообрази източниците на доставки и да се обвързва само с един доставчик. Но да преследваш мечти, вместо да стъпиш на реалности, е също глупаво."

Унгарският министър на икономиката Янош Коко казва, че не вижда непоследователност в унгарската позиция, защото тя води към засилване на конкуренцията. "Ние също искаме разнообразяване на доставките," казва той. "Над 80% от нашия газ идва от Русия. Има два конкурентни проекта. Но Набуко е повече въображение, отколкото нещо реално. Бих искал да видя този проект като нещо по-силно."

ЕС се договори да ускори изграждането на 3 хил. километровия тръбопровод Набуко след енергийния спор между Русия и Украйна през януари 2006 г., който доведе до недостиг на природен газ в страни от ЕС. Пиебалгс казва, че Набуко ще "допринесе конкретно за енергийната сигурност".

Тръбопроводът беше забавян много пъти, не на последно място поради несигурността, свързана с доставките на природен газ от Иран. Сега Иран е подложен на санкции на ООН, защото отказва да спре обогатяването на уран.

Има проблеми и с финансирането на проекта. Европейската банка за възстановяване и развитие, която подкрепя конкуренцията в енергийния сектор, както и разнообразяването на доставките, се съгласи да финансира 70% от средствата за изграждане на Набуко.

*(по Mediapool)*

Докато Европейският съюз се бори за обща политика на енергийна сигурност, ръководеното от социалистите правителство на Унгария изостави блока и обедини усилията си с руския енергиен гигант "Газпром", за да удължи тръбопровод от Турция до Унгария.

Общият проект ще се конкурира пряко с план на ЕС за изграждане на свой тръбопровод, за да намали зависимостта си от руските енергийни доставки.

Като започва в Турция и преминава през България и Румъния, удълженият тръбопровод на "Газпром", наречен Син поток, ще следва почти същия маршрут като планирания от ЕС, ще струва почти толкова и ще бъде завършен почти по същото време.

Предимствата за Унгария от присъединяването към руския проект са неясни, защото на Будапеща може да се наложи в крайна сметка да финансира изграждането на конкурентната тръба.

Опозицията в Унгария твърди, че премиерът Ференц Дюрчани, който ръководи бивша комунистическа партия и има близки връзки с руския президент Владимир Путин, подкрепя стратегията на "Газпром" за разширяване на неговото влияние в Централна и Югоизточна Европа. Унгарското икономическо министерство обаче заяви, че страната има амбиции да стане голям енергиен център в централна Европа и проектът Син поток с достъп до повече руски природен газ ще помогне за тази цел.

Дюрчани каза в интервю, че понеже проектът на ЕС, известен като Набуко, се бави доста сериозно и може да се сблъска с проблеми в бъдеще, руският план е по-реалистичен.

Когато бъде завършен най-рано през 2011 г., проектът Набуко на стойност 5 - 6,6 млрд. евро, ще бъде от полза за всички 27 страни в ЕС и ще транспортира поне 30 млрд. куб.м природен газ годишно до страните от ЕС. В момента над една четвърт от газа в ЕС, или 150 млрд. куб.м, се внасят от Русия.

"Кой от двата тръбопровода съществува в момента?" запита Дюрчани, чиято страна се присъедини към ЕС през 2004 година. Син поток вече достига до Турция под Черно море.

"Набуко е стара мечта, стар план," казва той. "Но ние не се нуждаем от мечти. Трябват ни проекти. Проблемът с Набуко е, че не е ясно кога ще имаме газ от него. Ако някой може да каже определено, че ще имаме газ в определен срок - добре. Но апартаментите могат да се отопляват само с газ, а не с мечти."

Еврокомисарят по енергетиката Андрис Пиебалгс казва, че тръбопроводът Набуко ще транспортира природен газ от района на Каспийско море, предимно от Азербайджан до Турция. След това той ще преминава през България, Румъния и Унгария и ще достига до Австрия. Тези транзитни страни създадоха консорциум за проекта Набуко.

Дюрчани казва, че Унгария ще подкрепи руските планове за удължаване на тръбопровода Син поток до централна Европа въпреки, че е част от консорциума за Набуко.

"Зад Син поток стои много силна воля и мощна организационна сила", каза Дюрчани. "Зад него стои и капацитет." Стойността за удължаване на трасето на Син поток до Унгария ще е 5 млрд. евро, според унгарското министерство на икономиката.

Син поток е сред най-дълбоко разположените подводни тръбопроводи в света. Но поради ниското налягане и други технически проблеми, той пренася по-малко от три млрд. куб.м газ годишно, което е много по-малко от нуждите на региона. Той беше построен, за да допълва линиите на "Газпром" през други страни, включително Беларус и Украйна.

Когато руският природен газ достигне до Унгария през Син поток, той ще бъде продаван или на други европейски страни или ще бъде пазен в хранилища, закупени неотдавна от "Газпром". Дюрчани заяви, че все още иска Унгария да има различни източници за доставка на енергия. Унгария зависи почти напълно от Русия за доставките на природен газ. Фидес, основната опозиционна партия в Унгария, заяви, че Дюрчани засилва още повече зависимостта на страната от Русия, като обединява усилия с "Газпром". "Щях да съм благодарен, ако можем да разнообразим доставките си," казва Дюрчани. "Трудно бих могъл да надценя рисковете за Унгария. Всеки премиер ще бъде глупак, ако не иска да разнообрази източниците на доставки и да се обвързва само с един доставчик. Но да преследваш мечти, вместо да стъпиш на реалности, е също глупаво." Унгарският министър на икономиката Янош Коко казва, че не вижда непоследователност в унгарската позиция, защото тя води към засилване на конкуренцията. "Ние също искаме разнообразяване на доставките," казва той. "Над 80% от нашия газ идва от Русия. Има два конкурентни проекта. Но Набуко е повече въображение, отколкото нещо реално. Бих искал да видя този проект като нещо по-силно." ЕС се договори да ускори изграждането на 3 хил. километровия тръбопровод Набуко след енергийния спор между Русия и Украйна през януари 2006 г., който доведе до недостиг на природен газ в страни от ЕС. Пиебалгс казва, че Набуко ще "допринесе конкретно за енергийната сигурност".

Тръбопроводът беше забавян много пъти, не на последно място поради несигурността, свързана с доставките на природен газ от Иран. Сега Иран е подложен на санкции на ООН, защото отказва да спре обогатяването на уран.

Има проблеми и с финансирането на проекта. Европейската банка за възстановяване и развитие, която подкрепя конкуренцията в енергийния сектор, както и разнообразяването на доставките, се съгласи да финансира 70% от средствата за изграждане на Набуко.

---

## Index

Chapter 1 .....	p. 1
Chapter 2 .....	p. 3
Съдържание .....	p. 5